

## ZMLUVA č. 10/2022

**o spolupráci pri zabezpečení podania umeleckého výkonu**  
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
**a udelení licencie na použitie umeleckého výkonu**  
uzatvorená v zmysle § 94 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Objednávateľ: **OBEC HRUŠOV**  
zastúpený: Ing. Pavel Bendík, starosta obce Hrušov  
sídlo: Hrušov č. 526, 991 42 Hrušov  
kontakt: Ján Brloš, [brlos.j@azet.sk](mailto:brlos.j@azet.sk), 0918467848  
IČO: 00319341  
DIČ: 2021171361  
bankové spojenie: VÚB a.s.  
číslo účtu: SK89 0200 0000 0013 2389 5958  
(ďalej len „usporiadateľ“)

a

Účinkujúci : FS Limbora  
Vedúci: Mária Miňová  
adresa : Dittrichova 11, Praha  
kontakt: 00420 777 144 770, limbora@gmail.com

(ďalej len „účinkujúci“)

### čl. I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

1. Predmetom tejto zmluvy je vystúpenie účinkujúcich v programoch na **25. ročníku folklórneho festivalu Hontianska paráda 2022**, v dňoch od **19. 08. - 20. 8. 2022** (ďalej len „HP 2022“)
2. udelenie licencie na jeho použitie.

### čl. II.

#### Vytvorenie umeleckého výkonu

Účinkujúci sa zaväzuje vytvoriť a podať umelecký výkon podľa čl. I. v programe HP 2022:

#### **PRICHÁDZAME ZO VŠETKÝCH STRÁN (hlavný amfiteáter)**

**Vystúpenie: 19.8.2022 o 20.50      Skúška: 19.8. od 17.00      Dĺžka vstupu: 10 min**

#### **OD PLODOV KU KOREŇOM (hlavný amfiteáter)**

**Vystúpenie: 20.8.2022 o 17.00      Skúška: 20.8. od 09.00      Dĺžka vstupu: 10 min**

#### **PÓDIUM PRI VEŽIČKE – 20.8.2022 podľa priloženej prílohy**

### čl. III.

#### Spôsob použitia umeleckého výkonu a udelenie licencie

- 3.1 Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas (licenciu) na všetky spôsoby použitia umeleckého výkonu súlade s § 97 ods. 3 Autorského zákona.
- 3.2 Výkonný umelec udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas (licenciu) v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, a to na dobu trvania majetkových práv výkonného umelca.
- 3.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie podľa tejto zmluvy (sublicenciu).
- 3.4 Výkonný umelec zároveň udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na vyhotovenie jeho obrazových snímok pri podaní umeleckého výkonu a ich použitie na propagačné účely objednávateľa.
- 3.5 Výkonný umelec poskytuje objednávateľovi licenciu podľa čl. 2 zmluvy bezodplatne.

### čl. IV.

#### Odmena

Zmluvné strany sa dohodli, že vytvorenie umeleckého výkonu, jeho podanie ako i poskytnutie licencie na jeho použitie spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy, **bezodplatne**.

### čl. V.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. Usporiadateľ sa zaväzuje:

1. Uhradiť účinkujúcim, na základe dohodnutých počtov, základné výdavky spojené s účasťou na festivale a to:
  - a) **stravovanie**; počas pobytu na festivale, najviac v hodnote určenej zák. č.283/2002 Zb. o cestovných náhradách formou stravných lístkov v **počte 120 ks, So-R, Ne-R**
  - b) **cestovné** hromadným dopravným prostriedkom – **autobusom**, podkladom na preplatenie výdavkov za cestovné je priložená objednávka. Pri objednávaní prepravy je potrebné orientovať sa na prepravcov, ktorý ponúkajú svoje služby **v cene stanovenej organizátorom na základe priloženej objednávky**,
  - c) **organizačne zabezpečiť** riadny priebeh vystúpení, potrebnú rozhlasovú aparatúru, pripravené javisko, potrebné javiskové služby, priestor na skúšku programu,
  - d) v prípade vzniku poistnej udalosti počas festivalu Hontianska paráda, objednávateľ nezodpovedá za vzniknuté škody,
  - e) **zabezpečiť ubytovanie** v provizórnych ubytovacích priestoroch obce Hrušov v počte **30** lôžok v deň 19. 08. – 20. 8. 2022 .

##### B. Usporiadateľ je oprávnený:

1. Udeliť tretej osobe súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie.
2. Stanoviť organizačné pokyny HP 2022 a vyžadovať od účinkujúcich ich dodržiavanie.

### **C. Účinkujúci sa zaväzuje:**

- 1. Dodržať stanovený počet členov kolektívu vrátane vedúcich a vodiča: 30 osôb. Dodatočné opravy v počte účinkujúcich v programe nebudú po podpise zmluvy akceptované.**
- 2. Dostaviť sa do *vysunutého informačného strediska pred vstupom do obce Hrušov (odstavná plocha pred roľníckym družstvom)* a tu odovzdať čitateľne, alebo na počítači vyplnenú prezenčnú listinu.**
- 3. Dostaviť sa na skúšky a predvedenie predmetného umeleckého výkonu najneskoršie 30 minút pred ich začatím** podľa časového rozpisu jednotlivých skúšok a programov, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.
4. Dostaviť sa na účinkovanie v úplnom, vzorne upravenom ľudovom odeve, potrebnom na podanie umeleckého výkonu, v správnom obutí, pokrytí hlavy a správnej úprave ženských účesov.
5. Rešpektovať organizačné pokyny stanovené usporiadateľom pre HP 2022, dodržiavať stanovený čas a splniť všetky ďalšie požiadavky a podmienky usporiadateľa, súvisiace s koncepciou programu festivalu.
6. Dodať usporiadateľovi HP 2022 potrebný propagačný materiál súboru v čase, ktorý určí usporiadateľ.
7. V prípade, ak účinkujúci resp. člen účinkujúceho folklórneho súboru/skupiny, nebude v stave spôsobilom na účinkovanie v dôsledku požitia alkoholických nápojov alebo iných omamných látok usporiadateľ si vyhradzuje právo neumožniť mu vystupovanie na HP 2022 a zároveň má usporiadateľ právo požadovať od neho náklady vzniknuté so zabezpečením pobytu.
- 8. Dodržiavať bezpečnostné opatrenia počas účinkovania na festivale a v ubytovacom zariadení. Zároveň sa zaväzuje uhradiť prípadné vzniknuté škody spôsobené na majetku obce počas ubytovania.**
- 9. V prípade, že interpretujete upravené ľudové piesne, žiadame zaslať zoznam na priloženom tlačíve.**

### **D. Účinkujúci je oprávnený:**

1. Mať možnosť oboznámiť sa so všetkými organizačnými pokynmi a koncepciou festivalu HP 2022 stanovenými usporiadateľom.

### **E. Účinkujúci súhlasí:**

1. S poskytnutím osobných údajov usporiadateľovi, uvedených v zmluve a priloženej prezenčnej listine v rozsahu, priezvisko, meno, bydlisko, dátum narodenia pre účely poskytnutia a zúčtovania poskytnutých nárokov s pobytom a účinkovaním s tým, že osobné údaje fyzických osôb výkonného umelca budú objednávateľom spracúvané v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“). Výkonný umelec prehlasuje, že mu boli poskytnuté všetky relevantné informácie o spracúvaní osobných údajov a súčasne sa zaväzuje poskytnúť informácie podľa tohto odseku fyzickým osobám, ktoré ako výkonný umelec zastupuje. Výkonný umelec sa pri podaní umeleckého výkonu zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými sa pri podaní umeleckého výkonu môže oboznámiť. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.

## čl. VI.

### Odstúpenie od zmluvy

1. Účinkujúci môže od zmluvy odstúpiť len zo závažných objektívnych dôvodov týkajúcich sa priamo jeho osoby (choroba, úraz, úmrtie v rodine, úradný zákaz a pod.). V uvedenom prípade je povinný túto skutočnosť nahlásiť organizátorom festivalu, bezodkladne po tom, ako nemožnosť zúčastniť sa tohto podujatia nastala. Ak sa účinkujúci oneskorí na začiatok plánovaného vystúpenia, príp. nedodrží záväzné podmienky zmluvy, má usporiadateľ právo účinkovanie na HP 2022 neumožniť. V takomto prípade je účinkujúci povinný znášať náklady vzniknuté so zabezpečením pobytu. Folklórny súbor/skupina môže od tejto zmluvy odstúpiť iba, ak sa objektívny dôvod uvedený v prvej vete týka nadpolovičnej väčšiny jeho/jej členov potrebných k predvedeniu umeleckého výkonu.

## čl. VII.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých výkonný umelec dostane jedno (1) vyhotovenie a objednávateľ jedno (1) vyhotovenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
4. Zmluvu je možné meniť alebo dopíňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú - na dobu konania podujatia festivalu Hontianska paráda Hrušov 2022. **Prílohou zmluvy je riadne vyplnená a podpísaná prezenčná listina všetkých účinkujúcich, vrátane vedúcich a vodiča. Tlačivo je dostupné aj na [www.hrusov.sk](http://www.hrusov.sk)**

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvom zmluvnými stranami.

**Podpísanú zmluvu žiadame vrátiť obratom späť.**

V Hrušove 30. júla 2022

V ..... 2022

.....  
Usporiadateľ

.....  
Účinkujúci